

معلومات خاصة بدفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19



المعلومات الموضحة أدناه متاحة باللغة الإنجليزية (ولغات أخرى) من موقع مدينة هيجاشي هيروشيما،
على العنوان التالي:

URL <https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/soshiki/seisakukikaku/1/2/1/covid19/24205.html>

○ الغرض من دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19

مع انتشار وباء كوفيد-19 (فيروس كورونا المستجد) وإعلان حالة الطوارئ، يجب على الناس التعاون والعمل معًا بروح الوحدة، من أجل محاربة عدو غير مرئي والتغلب على تلك الأزمة القومية. مع التقدير والامتنان والاحترام تجاه الأشخاص في جميع أنحاء البلاد الذين يبذلون جهودًا عديدة ومتنوعة ضد الأزمة، بما في ذلك أولئك الذين يعملون في المجال الطبي، يهدف هذا المخطط إلى توفير دعم سريع ومناسب للأسر ماليًا بناءً على عملية تقديم مبسطة.

○ الأهلية لاستقبال دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19

الأشخاص الذين تم تسجيل عنوانهم حتى 27 أبريل 2020 في مدينة هيجاشي هيروشيما (أولئك الذين لديهم شهادة إقامة).
الأشخاص المقيمين غير اليابانيين الذين لديهم عنوان مسجل مؤهلون أيضًا، ولكن المقيمين لفترات قصيرة (مؤقتة) والمقيمين غير الشرعيين ليس لديهم عنوان مسجل؛ ولذلك فهم غير مؤهلين للحصول على الدفعة.

○ من يمكنه التقدم لاستقبال دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19

يجب تقديم طلبات الحصول على دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19 بواسطة رب الأسرة، وسيتم كذلك تحويل الدفعة لرب الأسرة.

○ مقدار دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19

100,000 ين للفرد.

○ كيفية التقدم ✖ بغرض منع انتشار وباء كوفيد-19، رجاءًا لا تتقدم بالطلب شخصيًا لمكتب المدينة

1 التقديم بالبريد

يرجى ملء 'إستمارة طلب دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19' المرفقة، مع تقديم معلومات حول الحساب البنكي والمؤسسة المالية التي سيتم تحويل دفعة المبلغ الخاص الثابت عليها، إلخ. يرجى إعادة إرسال الإستمارة في المظروف المرفق.

✖ يرجى وضع ما يلي داخل مظروف التقديم مع الإستمارة:

. مستند للتحقق من هوية المتقدم: نسخة من رخصة القيادة، نسخة من التأمين الصحي القومي (كارت)، بطاقة الإقامة.. إلخ.

. مستند للتحقق من بيانات الحساب البنكي الذي سيتم استقبال الدفعة عليه: نسخة من كتيب البنك، كارت الكاش (كارت السحب الآلي)، إلخ.

2 التقديم عبر الإنترنت (فقط للأشخاص حاملي كارت ماي نمبر ولديهم حاسب آلي أو هاتف ذكي)

من شاشة التطبيق على بوابة ماي نمبر، يرجى إدخال بيانات رب الأسرة، وأفراد الأسرة، وكذلك تفاصيل الحساب البنكي الذي سيتم استقبال الدفعة عليه، وقم برفع المستندات الخاصة بتدقيق الحساب.

○ فترة التقديم

يجب وصول الطلبات بحد أقصى الاثنين 31 أغسطس 2020، الطلبات التي ستصل بالبريد حاملة هذا التاريخ سيتم أيضًا قبولها.

للاستفسارات المتعلقة بدفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19 :

مكتب التدابير المتخذة لمكافحة فيروس كورونا، مكتب مدينة هيجاشي هيروشيما 082-426-3127 ☎

ساعات العمل: 8:30 حتى 17:15 (المكتب مغلق يومي السبت والأحد، والعطلات الوطنية)

رجاءًا قم بقراءة الصفحة الخلفية أيضًا.

الإجراءات الشكلية المتضمنة قبل إستلام دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19

【التقديم بالبريد】※ لتقديم عبر الإنترنت، يرجى اتباع التعليمات الموضحة على منصة ماي نمبر.

- ① بعد استلامك للمعلومات الخاصة بدفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19، يرجى قراءة المعلومات وكذلك إستمارة طلب دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19 بحرص.
 - ② يرجى ملء المعلومات الضرورية في 'إستمارة طلب دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19'، وتأكد من وجود المستندات الداعمة الضرورية.
- يرجى التحقق من المعلومات الواردة في الأجزاء 1 حتى 5 في إستمارة الطلب.

<نقاط للملاحظة>

2 الأشخاص الذين سيضعون علامة في الصندوق المحتوي على عبارة

لن يكونوا قادرين على تلقي دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19!

يرجى التأكد من عدم وضع علامة بهذا الصندوق عن طريق الخطأ.



3 . يرجى تحديد حساب بنكي تقوم باستخدامه بانتظام حتى يتم تحويل الدفعة إليه.

إذا قمت بتحديد حساب لم تقم باستخدامه لفترة زمنية طويلة، فإن الدفع إليك يحتمل أن يكون غير ممكن.

. إذا كان حسابك البنكي الذي ستقوم باستخدامه لتحويل الدفعة إليك

مسجلاً في مكتب مدينة هيجاشي هيروشيما، الرجاء اختيار

صندوق الخيار (أو الخيارات) الملائمة/كما في المثال المقابل.

. يمكنك فقط تحديد خيار الحصول على الدفعة نقدًا إذا لم يكن لديك حساب مصرفي.

مدينة هيجاشي هيروشيما سوف تقرر موعد تسليم الدفعة. يرجى القدوم إلى المكان الذي سيتم تحديده بواسطة دائرة المدينة (مكتب المدينة، إلخ) في الموعد الذي سيتم تحديده لاستلام الدفعة.

5 المستندات الداعمة الأساسية موضحة كالتالي:

(مستند للتحقق من هوية المتقدم): نسخة من رخصة القيادة، نسخة من التأمين الصحي القومي (كارت)، كارت ماي نمبر (الوجه الأمامي للكارت فقط)، بطاقة الإقامة (الوجهين الأمامي والخلفي)، جواز سفر.. إلخ.

※ إذا قمت بتحديد وكيل للإقامة عنك، فإنه من الضروري تقديم بيانات كلا من الوكيل ورب الأسرة.

(مستند للتحقق من بيانات الحساب البنكي الذي سيتم استقبال الدفعة عليه): نسخة من كتيب البنك الخاص بك (الصفحة الأولى للكتاب مفتوحًا)، كارت الكاش (كارت السحب الآلي)، صفحة الانترنت البنكي، إلخ. (مستند يوضح أسم المؤسسة المالية، أسم الفرع، رقم الحساب، أسم صاحب الحساب (بالكاتاكانا)).

③ ضع إستمارة طلب دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19 والمستندات الداعمة الأساسية (نسخ منها) في المظروف المرفق، وقم بإرسالها إلى دائرة مدينة هيجاشي هيروشيما على العنوان المطبوع على المظروف المرفق.

④ إجراءات دفع المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19 لكم (هي ذاتها في حالة التقديم عبر الإنترنت أيضاً)، حيث ستقوم دائرة فحص المعلومات المقدمة، والقيام بدفع المبلغ من خلال التحويل البنكي للحساب الذي قمت بتحديدته. سوف نقوم بالقيام بالدفع بأسرع وقت ممكن، ولكن معالجة طلبك قد يتطلب وقت يصل إلى شهر من تاريخ استلامه.



يرجى الحذر من عمليات الاحتيال المرتبطة بفيروس كورونا المستجد وبدفع المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19!



فيما يتعلق بتحويل دفعة المبلغ الخاص الثابت لوباء كوفيد-19، فإن فريق العمل بالبلدية أو الحكومة المحلية، إلخ، لن يقوم أبداً بطلب تلقي مصاريف معاملة لطلبك، كذلك لن يطلب منك شراء أموال إلكترونية، أو إجراء تحويل آلي للمال (بالبنك، أو الكومبيني، إلخ).

بالإضافة إلى ذلك، فإن فريق العمل بالبلدية أو الحكومة المحلية، إلخ، لن يقوم بالسؤال عن رقم كارت الإنتمان الخاص بك، أو الرقم السري PIN الخاص بحسابك البنكي، إلخ.

يرجى إبلاغ الشرطة إذا تلقيت مكالمة تليفونية مريبة للشك.